

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 28 (1981)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bausteine im Zivilschutz

NOTSTROM

und
Service an
dieselektrischen
Anlagen
CH-3360 Herzogenbuchsee

Thermoforce

AG für Energietechnik
063 61 55 88/89
für

wipac -Antennen ↑
Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würigler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 44 15

Lunor
**Wo Sicherheit sicher
funktionieren muss.**

G. Kull AG, Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich
Schutzraumbelüftungen, Schutzraumbauteile,
Lüftungs- und Klimaanlage, Tel. 01/242 82 30

andair ag

8450 Andelfingen
1260 Nyon

- Belüftungsgeräte
- Explosions-Schutzventile
- Gasfilter GF 20-600

repoxit

das bewährte
System auf
Epoxidharzbasis,
z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

Repoxit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05

**Es gibt Holzkleber,
es gibt Metallkleber,
aber Araldit® klebt
auch Holz auf Metall.**
CIBA-GEIGY

Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- Be- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche

Angst+Pfister Zürich
Genf

**das Zelt – unsere
Domäne!**

- Katastrophenzelte
- Lagerhallen
- Planen



L. Stromeyer & Co.
CH-8280 Kreuzlingen
Telefon 072 72 42 42
Telex 71 862

Wir planen, bauen und montieren seit 33 Jahren

Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen,
Kläranlagen usw., in allen Varianten.
Service in der ganzen Schweiz.

Disag AG, 7320 Sargans
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

Kisten
& Holzwarenfabrik

C. Lauber AG
5705 Hallwil

064 54 11 15

gfeller
telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme für den Zivilschutz:

LB-Telefone • Tisch- und Wandstationen • Feldstationen • Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Betrieb • Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 55 51 51

GABS

Aktiengesellschaft
8304 Wallisellen
Tel. 01 830 15 18

- Lagergestelle für ZS-Material
- Personalliegestellen, schockgeprüft mit BZS-Zulassung
- Liegestellen für öffentliche Schutzräume usw.



weil Wasser
wertvoll bleibt

Katadyn Produkte AG

Industriestrasse 27, 8304 Wallisellen
Telefon 01 - 830 36 77

Bereitschaftskisten

Inhalt für 40 Personen
verschiedene Varianten

Bereitschaftskiste I,
bestehend aus: 40 Suppen-
tellern ELISTA und 40 Sätzen
Besteck aus Chromnickel-
stahl.

Bereitschaftskiste II
bestehend aus: 40 Tassen
mit Untertellern ELISTA
und 40 Kaffeelöffeln.

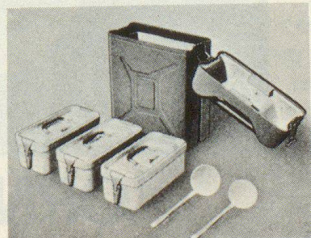
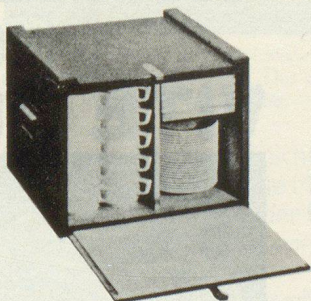
Als Variante auch mit
Suppenbols lieferbar.

Thermo-Speisebehälter

Ausgezeichnete Isolier-
fähigkeit.
Speisen und Getränke
bleiben bis 24 Std. warm.
Behältergrösse entspricht
25-Liter-Armee-Benzin-
kanister, erhältlich mit
1 oder 3 Einsätzen

Isoliertes Speise- Transportgefäss

Inhalt: ab 5 bis 50 Liter
mit 1, 2 oder 3 Alu-
Einsätzen, auch in Chrom-
nickelstahl erhältlich.



Bilco

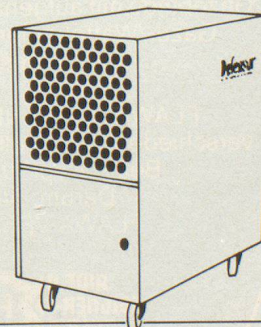
Abteilung Zivilschutz,
Hohlstrasse 216, 8023 Zürich,
Telefon 01 44 91 41-43



Zuviel Feuchtigkeit schadet

Mit dem **Luftentfeuchter von Defensor** können Sie sich wirksam vor Materialschäden durch Rost, Schimmel, Kondensation und Fäulnis schützen.

Bis zu 30 Liter Wasser pro Tag entzieht der Defensor Luftentfeuchter der Luft.



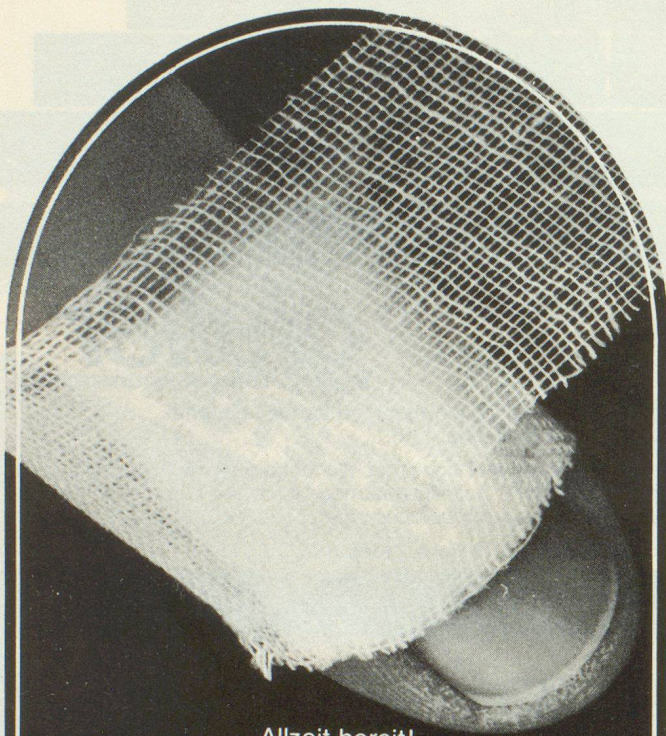
Luftbefeuchtung, Luftentfeuchtung
Wasseraufbereitung

Defensor

Defensor AG, CH-8045 Zürich
Binzstrasse 18
Telefon 01-35 91 33

Bitte um Unterlagen
Name+Adresse:

4



Allzeit bereit!



VERBANDPATRONEN

Tagtäglich passieren ungezählte kleine und grössere Unfälle. FLAWA-VERBANDPATRONEN sind das ideale Hilfsmittel zum raschen Anlegen von Notverbänden.

Deshalb gehören FLAWA-VERBANDPATRONEN in jede Hausapotheke und zu jeder Ausrüstung.

FLAWA-VERBANDPATRONEN bestehen aus einer Gazebinde mit aufgenähter, antiseptisch wirkender Gaze-/Wattekomresse. Sie sind sterilisiert und gepresst (platzsparend).

FLAWA-VERBANDPATRONEN gibt es in verschiedenen Modellen für Finger-, Hand-, Arm-, Bein-, Kopf- und Körpervverbände.

Darum: Allzeit bereit – Mit FLAWA-VERBANDPATRONEN



FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattefabriken AG, 9230 Flawil
Tel. 071 832121 Tx 77413

Atomschutz-Kugelbunker «SECURIS»

aus Stahlbeton-Fertigteilen
typengeprüft und genehmigt.
Sicherheit gegen Luftdruckstösse
S 3 (verstärkter Schutz) und atomare Strahlungen sowie
chemische und biologische Kampfstoffe.
Einbauzeit 1 Tag.

Gesamtausrüstung für Zivil- und Katastrophenschutz

Persönliche und technische Ausrüstung für die Einsatzkräfte.

Ausstattung von Schutzräumen, Belüftungsanlagen,
Türen, Klappen, Sitzen, Liegen.

Geräte für Ersthilfe und Strahlenschutz, Brandbekämpfung
und Bergung.

Lebensmittel-Bevorratung in Form von **Komprimaten**.

Universal-GmbH, D-3400 Göttingen

Postfach 222, Telefon 0551/31021/22, Telex 096 752

INCASSABLE LEGER VITE NETTOYÉ



ORNAMIN®

Ornamin, la vaisselle suisse de qualité s'impose comme la meilleure solution dans les cas suivants: postes de protection civile, unités de soins, cantines, casernes, unités militaires en déplacement etc. du fait de sa solidité, de sa légèreté, de sa fabrication inodore et de sa sûreté.

- Ornamin est incassable, ne se fend pas et ne peut blesser personne.
- Ornamin est léger et possède une surface lisse et dure.
- Ornamin dégage un éclat agréable.
- Ornamin fait peu de bruit.
- Ornamin résiste à l'eau chaude.
- Ornamin garde les plats plus longtemps au chaud.
- Ornamin n'altère pas les goûts.
- Les jus de fruits et les aliments ne déteignent pas sur Ornamin.

- Ornamin se laisse nettoyer sans problèmes, que ce soit à la machine ou à la main.
- Ornamin supporte le froid, que ce soit dans le réfrigérateur ou dans le congélateur. Par ailleurs, cette vaisselle se laisse porter sans problème à une température de 90°C; toutefois, il faut éviter de la poser sur un feu ouvert ou sur une plaque électrique.

Vous pouvez nettoyer Ornamin à l'aide de produits de vaisselle normaux. Evitez d'utiliser: les produits contenant du sable, la laine de verre, tout autre produit analogue.

Ornapress AG, CH-8603 Schwerzenbach

Meister-Schläuche: 15 Jahre Garantie



In solchen Türmen wird bei Meister die Innengummierung der Schläuche aufgetragen und vulkanisiert. Das Verfahren ist aufwendig, bringt aber entscheidende Qualitätsvorteile.

Es gibt zwei Methoden, Schläuche innen zu gummieren. Beide haben Vorteile. Die Manchon-Gummierung ist wesentlich einfacher in der Herstellung: Ein vorfabrizierter dünner Gummischlauch wird in den Gewebeschlauch gezogen und verklebt.

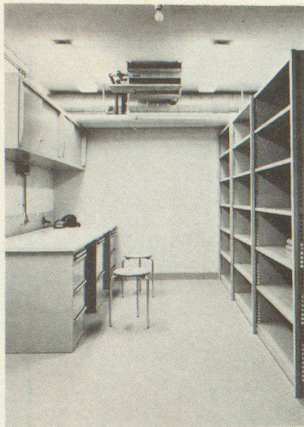
Unsere Methode, die Revultex®-Innengummierung, arbeitet mit Naturgummi, der flüssig in die gewebenen Schläuche gebracht und in hohen Türmen vulkanisiert wird. Ein aufwendiges Verfahren. Aber es macht sich bezahlt durch entscheidende Qualitätsvorteile. Revultex®-Naturgummi ist bis zu dreimal elastischer als synthetischer Kautschuk. Er ist geschmeidiger, knickfester und kältebeständiger. Hervorragend ist auch seine Alterungsbeständigkeit, die es uns ohne weiteres erlaubt, 15 Jahre Garantie zu gewähren.

Meister-Schläuche erkennt man an der Qualität



Meister+ Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau

Tel. 034 61 14 41

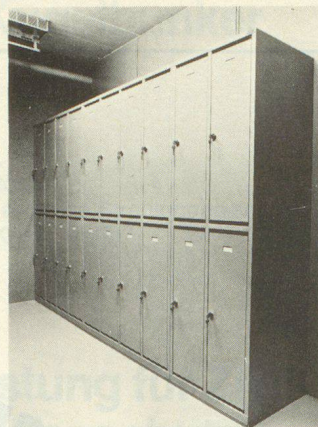


Zivilschutz-Mobiliar

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:

A. Wehrle
Betriebseinrichtungen
9230 Flawil
Telefon 071 83 31 41

**WEHRLE
SYSTEM**



roth-kippe ag

**Wäsche-
trocknung**

**Luftent-
feuchtung**

Bauheizung



Trockner und Entfeuchter von Roth-Kippe arbeiten energie- und kostensparend. Bauheizungen sind zuverlässig und leistungsstark. Verlangen Sie mehr Information bei:

Roth-Kippe AG 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 66 11 55

HEINIGER fabriziert und liefert

Installationsdrähte, Litzen, diverse Kabeltypen, Telefonanschlusskabel, abgeschirmte Kabel. Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch.

Anschlusskabel mit angespritzten Steckern. Verlängerungskabel. Fertig konfektionierte Kabel.



A. HEINIGER & Co. AG
3072 Ostermundigen
Blankweg 4, Telefon 031 51 17 77

FÜR DICK UND DÜNN, NEUTRAL ODER EXPLOSIV. LUTZ- FASSPUMPEN. VON ALFA.

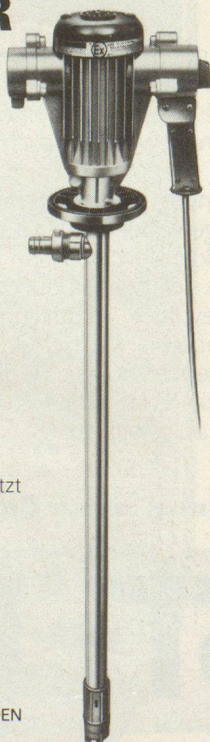
Die DL Pumpwerke sind so einfach konstruiert, dass Lutz auf alle Dichtungen verzichten konnte. Der einfache Aufbau mit wenigen Bauteilen garantiert eine ebenso einfache und wenig aufwendige Wartung. Die Leistung der Pumpwerke und Antriebe trotz einfacher Bauweise: bis 200 Liter pro Minute.

Das Modell B 4 kann auch Ex-geschützt ausgeführt werden. Variable Antriebe für 460 bis 960 W. Spannung 220 V. In Spezialbereichen ab 24 V (Anschluss an LKW).

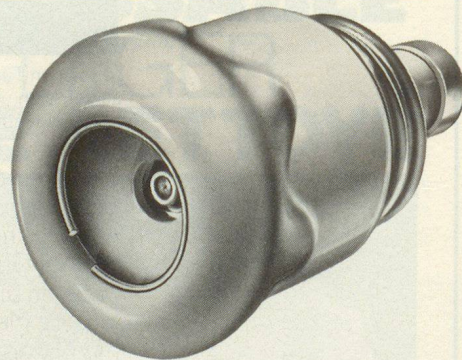
Rufen Sie uns doch einfach an. Und verlangen Sie die Unterlagen.

ALFA

ALFA INGENIEURBÜRO AG · CH 4310 RHEINFELDEN
WEIDENWEG 12 · TELEFON 061 87 65 25



Lee 085 81



Wenn alle Sicherungen durchbrennen, beginnt die Sicherheit von Volvo Penta.

Der Antrieb von Notstromgruppen ist allerdings nur einer der vielen Bereiche, wo Volvo Penta-Dieselmotoren im Einsatz stehen. Man braucht sie überall dort, wo's kompromisslos auf Qualität, Betriebssicherheit, Lebensdauer und Wirtschaftlichkeit ankommt. Zum Beispiel für den Antrieb von Pumpen, verschiedensten Fahrzeugen und Baumaschinen.

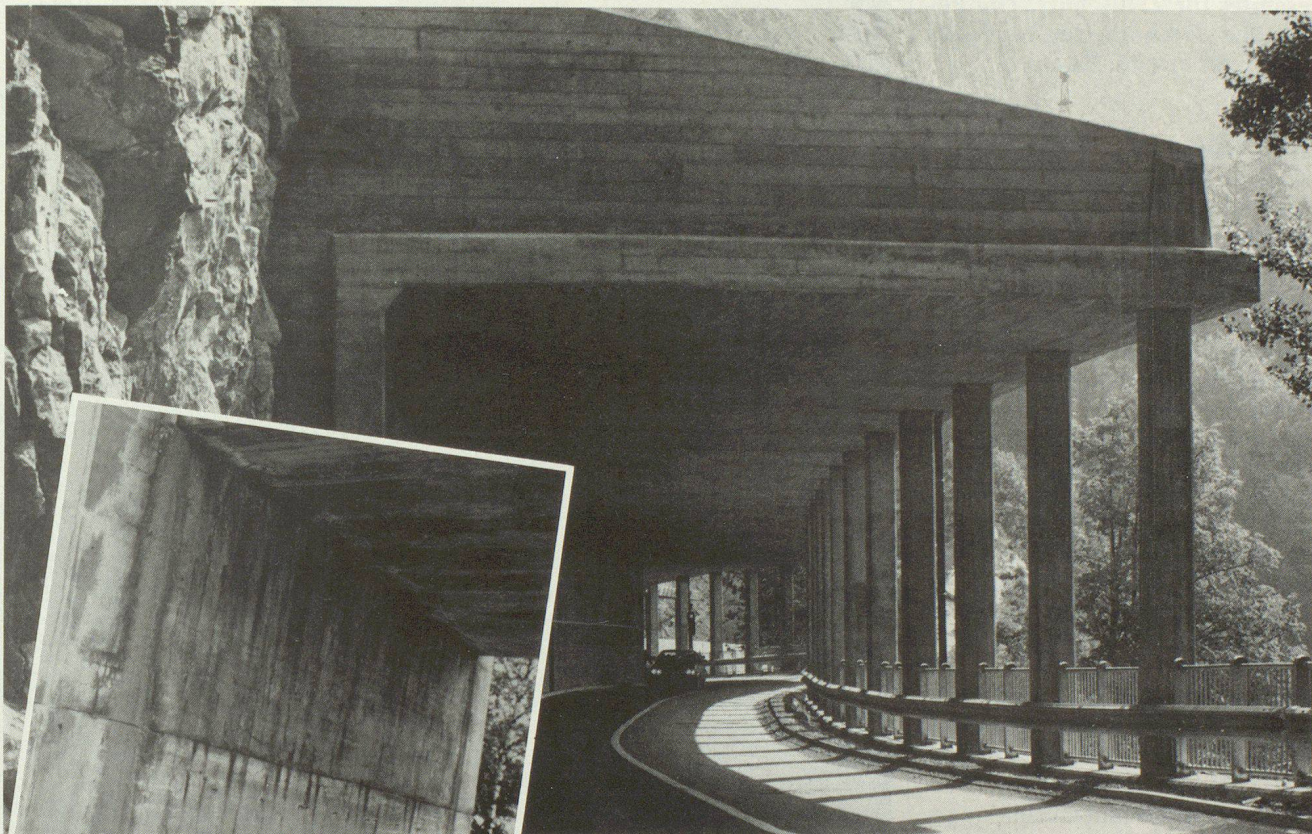
Volvo kann auch ein grosses Programm von Komponenten für den Einbau in Fahrzeuge und Maschinen anbieten (Lastwagenkabinen, Benzinmotoren, Getriebe, Achsen usw.). Sicherheit bedeutet für Volvo Penta auch absolute Zuverlässigkeit in den Serviceleistungen und jederzeit verfügbare Original-Ersatzteile.

**VOLVO
PENTA**

Ihr Partner für Industriemotoren.

Volvo (Suisse) SA, Industrie-Produkte, Industriering, 3250 Lyss, Tel. 032 84 71 11.

Die Spezialisten für das Abdichten von Betonbauwerken.



Abdichten von Betonbauwerken

Das RENESCO Flexin®-Injektionssystem behandelt den Schaden nicht nur an der Oberfläche. Das gesamte Schadenzentrum und der ganze Baukörperquerschnitt werden vollständig gedichtet.

Die Korrosion der Armierung und andere gravierende Folgeschäden werden durch das RENESCO Flexin®-Verfahren ein für allemal verhindert oder gestoppt.

Bei Schäden an Betonstrassen und -brücken, Tunnels, Staumauern, Zivilschutzanlagen, Kellern, Tiefgaragen, Schwimmbädern, Kläranlagen, usw. gilt es rasch einzugreifen, um schwere Schäden zu verhindern.

Als Spezialisten für Bautenschutz lösen wir diese Probleme erfolgreich. Wünschen Sie eine Dokumentation mit Referenzen? Oder ein Gespräch mit einem Fachmann? Bitte rufen Sie an.

renesco®
Bautechnik AG

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich
Telefon: 01/844 31 71

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano,
Winterthur, Servion-Lausanne

Coupon

- ☐ Rufen Sie mich bitte an.
- ☐ Ich bitte um den Besuch eines technischen Beraters.
- ☐ Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Renesco-Bautechnik AG,
Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen

ZS

